

Patisipe nan Pataje Travay yo: Sa Ou ta Sipoze Konnen

On gid pou moun ki ap travay nan Massachusetts

Participating in WorkSharing: What You Need to Know A Guide for Massachusetts Workers



Pataje Travay: Se on Pwogram kote tout moun benefisye, ni Travayè yo, ni Konpayi yo.

Objektif Pwogram Pataje Travay nan Massachusetts la se pou nou ka konsève djòb moun ki ap travay pou leta Massachusetts yo, lè li vin tounen on nesite pou konpayi yo ap travay pou li kòmanse retire sou kantite lajan yo ap peye tout moun ki ap travay pou yo a an jeneral. Nou te kreye Pwogram Pataje Travay la pou nou ka ede ni travayè yo, ni konpayi ki ba yo travay la, lè vin genyen on ralantisman tanporè nan kantite bagay ki ap vann e kantite bagay ke konpayi an ap pwodwi.

Lè on konpayi patisipe nan pwogram Pataje Travay la, li pèmèt travayè yo:

- kenbe travay yo
- kontinye resevwa benefis nan konpayi an, epi tou
- itilize epi aprann plis bagay mete sou sa yo te konnen deja.

Olye ke konpayi yo voye travayè ki patisipe nan Pataje Travay yo al chita lakay yo paske yo pa genyen ase travay pou yo ba yo fè, yo ka diminye sou kantite èd tan ke enpe nan travayè yo travay. Byen ke kantite lajan moun ki ap travay yo ap touche a pi piti pase sa yo te konn touche deja, men gras a pwogram Pataje Travay la yo ka toujou genyen asirans sante

yo avèk lòt benefis – epi benefis pou moun ki pap travay yo ap nan on sans on reparasyon pou kantite lajan travayè yo ap touche ki vin pi piti a.

On ti rale mennen vini sou Pwogram Pataje Travay la

Daprè pwogram Pataje Travay la, travayè yo touche on pati nan benefis asirans pou moun ki pap travay yo kòm on pousantaj de lajan yo te konn touché ak lè yo te konn travay la ki vin pi piti a Konpayi an fèt pou li retire menm kantite lè sou tout moun ki ap travay nan menm depatman an oubyen nan plizyè depatman, si se plizyè depatman ke konpayi an chwazi, sou lè yo te konn travay nòmalman nan semèn nan.

Kantite lè ke yo retire sou moun ki pap travay yo gen dwa ant 10 pou san jiska 60 pou san.

Travayè yo fèt pou yo se moun ki ap travay nan on gwoup byen espesifik. Gwoup la gen dwa se tout konpayi an, li gen

Ou ap toujou genyen benefis asirans sante nòmal ou. dwa se youn nan biwo nan konpayi an, oubyen tout on depatman, oubyen tout moun ki ap travay nan youn nan chif yo, tout moun ki genyen menm tit yo, oubyen on lòt gwoup moun ke konpayi an chwazi ki genyen pou pi piti de moun ladann.



Men on egzantp:

Konpayi w ap travay pou li a bezwen elimine 20 pou san nan lajan li depanse pou li peye moun ki ap travay pou li yo.

Daprè Pwogram Pataje Travay la, konpayi w ap travay pou li a diminye kantite lè moun ki ap travay pou li yo pa 20 pou san – petèt yo gen dwa fè moun yo vin travay 4 jou pou semèn nan–olye pou yo ta voye 20 pou san nan moun ki ap travay yo al chita pèmèt travayè yo: lakay yo.

Moun ke yo retire lè travay yo sou yo a ap resevwa 20 pou san nan benefis asirans nòmal pou moun ki pèdi travay yo a, konsa li vin tankou ke lajan yo te ap touche ki vin pi piti a pa vin reprezante on gwo pwoblèm.

Travayè yo kontinye touche nòmalman pou lè ke yo travay yo, anplis de benefis pwogram Pataje Travay yo.

Pwogram Pataje Travay la: Ki Moun ki Kalifye pou Yo Patisipe

Tout konpayi nan Massachusetts la kalifye pou yo patisipe nan Pwogram Pataje Travay la. Konpayi sa yo gen dwa se gwo konpayi ki genyen plis pase san moun ki ap travay pou yo, oubyen biznis ki genyen de moun ki ap travay sèlman, oubyen òganizasyon ki ap fonksyone san yo pa bezwen fè benefis, ni sa ki ap fonksyone pou yo fè benefis, ni menm biwo leta yo tou.

Nenpòt ki moun ki ap travay ki ka kalifye pou benefis asirans nòmal pou moun ki pèdi travay yo gen dwa kalifye pou yo patisipe nan Pwogram Pataje Travay la.

Men Jan pou Ou Kontwole Benefis Pwogram Pataje Travay la

1. Nan travay la

- Ou ap touche pou kantite èd tan ou travay chak semèn.
- Si ou travay 80 pou san de lè ou te konn travay nòmalman nan semèn nan, w ap touche 80 pou san de kòb ou te konn touche nòmalman an.
- Baz benefis UI ou a se mwatye sa ou te ap touche pa semèn
- Si gen okenn chanjman nan lòt benefis nòmal ke ou genyen nan travay la, konpayi an ap eksplike w yo.

Pou ou ka kalifye pou benefis pwogram Pataje Travay la, ou fèt pou ou te travay epi pou ou touche pou tout kantite lè ke konpayi w la te deside pou plan pwogram Pataje Travay la.

Men on egzantp, plan konpayi w la gen dwa di ke tout moun ki ap travay yo dwe travay 32 èd tan chak semèn olye de 40 èd tan.

Si genyen lè ou pa travay nan semèn nan, epi ou travay pi piti pase 32 èd tan w la, ou pap kalifye pou pwogram Pataje Travay la pou semèn sa a – epi si ou te rele nan travay la pou ou di ke ou malad on jou ou pap ka vin travay, si ou pran on vakans, oubyen nenpòt lòt kalite rezon ou te genyen ki te fè ou pat vin travay, li pap ka ranplase lè ou pat vin travay la. Men on egzantp, si ou an reta pou de zèd tan nan travay la, epi ou pa touche pou de zèd tan sa yo, ou pap resevwa benefis pwogram Pataje Travay yo pou semèn sila.

Konpayi w la fèt pou li ba tout moun nan depatman ki afekte a menm eskedil pou yo travay pou menm kantite èd tan. Si gen moun nan depatman an nan eskedil pou yo travay plis èd tan pase lè ki te nan plan an, tout depatman an gen dwa vin pa kalifye ankò pou yo resevwa benefis yo pou semèn sila.

2. Benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo ki nan pwogram Pataje Travay la

Benefis pwogram Pataje Travay yo baze sou benefis asirans nòmal pou moun ki pèdi travay yo. Genyen on bann etap ke yo konsidere pou kontwole benefis pwogram Pataje Travay w ap resevwa a.

Baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay ou a

Daprè pwogram Pataje Travay la, ou ap fè demand pou asirans pou moun ki pèdi travay yo.

- DUA ap kontwole baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay ou a (UI). Sa a se kantite benefis ke ou tap resevwa si ou te pèdi travay ou nèt.

Pou yo kapab fè sa, DUA ap bezwen enfòmasyon sou lajan ou te konn touche pou 15 mwa ki te pase anvan ou te fè demand ou a.

Yo ap fè adisyon ak lajan ou te touche pou 2 sezon kote ou te fè plis kòb yo, epi y ap divize total la pa 26 (ki se kantite semèn ki genyen nan 2 sezon) pou yo ka kontwole kantite kòb ou tap touche pa semèn si ou te touche egzakteman menm kòb la chak semèn.

- Gen pi piti laj pase 18 an; si ou tap touche egzakteman menm kòb la chak semèn. Men baz benefis ou a pa ka pi plis pase kantite ki pi plis ke lwa a egzije a. Nan moman an baz benefis ki pi plis la se \$722 chak semèn.

Si ou pa kalifye pou ou resevwa benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo nan Massachusetts la, ou pap ka kalifye pou ou resevwa benefis pwogram Pataje Travay la. Ou gen dwa pa kalifye pou benefis asirans pou benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a paske ou pat touche ase lajan pou ou jwenn benefis yo oubyen paske ou deja genyen on demand asirans pou moun ki pèdi travay yo nan on lòt eta deja. èd tan.

Baz Benefis Pwogram Pataje Travay la

Yo sèvi a baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a pou yo kontwole benefis pwogram Pataje Travay ou yo.

Yo sèvi ak pou santaj nan kantite lè travay yo retire sou ou a pou yo ka kontwole baz benefis pou pwogram Pataje Travay ou a. la.

- Si yo retire 20 pou san nan kantite lè ou te konn travay la, benefis pwogram Pataje Travay ou a se 20 pou san baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay ou a.

Men on egzantp:

On travayè nou ka rele travayè A travay 40 èd tan chak semèn nòmalman. Konpayi l la vin retire 20 pou san sou lè li abitye travay yo. Lajan li tap touche chak semèn si li touché egzakteman menm lajan an chak semèn se \$500.

Baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a (UI): \$250 chak semen Benefis pwogram Pataje Travay la (20 pou san de baz benefis UI la): \$50 chak semèn

Travayè A ap touche 80 pou san de lajan li te konn touche nòmalmman an plis \$50 chak semèn pou benefis pwogram Pataje Travay la.

Ajoute kòb anplis pou depandan

Si ou genyen timoun ki depann de ou, ou gen dwa kalifye pou kòb anplis pou depandan ou yo. Kantite kòb ou ka touche pou depandan ou yo ap menm kantite a pou santaj kantite kòb ki vin soti sou kòb ou te konn touche chak semèn nan.

- Gen pi piti laj pase 24 an, epi ki se on elèv ki al lekòl plis pase demi jounen nan on enstitisyon kote moun al aprann;
- Gen plis pase 18 an, epi ki paka itil tèt li paske li genyen on maladi mantal oubyen li domaje.

Men on egzanp:

On travayè nou ka rele travayè B travay 40 èd tan chak semèn tou, yo vin retire 20 pou san nan kantite lè li konn travay chak semèn nan. Li tap touche \$500 tou si li tap touche menm kantite kòb la chak semèn. Travayè B genyen 2 timoun, youn gen 3 zan, lòt la genyen 6 zan.

Baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a (UI): \$250 chak semèn

Kòb ou touche pou de timoun ki depann de ou: +\$50 chak semen

Benefis UI antou: = \$300 chak semèn

Benefis pwogram Pataje Travay la (20 pou san de baz benefis UI la): \$60 chak semen

Travayè B ap touche 80 pou san de lajan li te konn touche nòmalmman an plis \$60 chak semèn pou benefis pwogram Pataje Travay la.

Kijan Pwogram Pataje Travay la Afekte Benefis UI yo

Menm kote yo aksepte demand pou asirans pou moun ki pèdi travay yo a, yo kontwòl on “benefis kredi”. Benefis kredi a se tout lajan ou ka kalifye pou ou touche pou tout ane ke ou ap resevwa benefis yo— 52 semèn ke on demand gen dwa dire a.

Chak demand yo genyen on “kantite tan benefis yo ka dire” tou. Se pi plis kantite semèn ke ou kalifye pou ou resevwa tout benefis asirans pou moun ki pap travay yo.

Men on egzanp:

Si on moun te genyen on benefis kredi pou \$7500 avèk on baz UI benefis nòmalmman pou \$250, li ka resevwa tout benefis pou moun ki pap travay yo pou 30 semèn.

Men lè ou touche benefis pou pwogram Pataje Travay la, yo jis retire kantite kòb ou touche pou pwogram Pataje Travay la sèlman sou benefis kredi w la.

Paske benefis pwogram Pataje Travay ou yo pi piti pas kantite lajan benefis nòmalmman pou moun ki pèdi travay yo a tap ye a, kantite semèn ou ka touche benefis yo vin pi plis pase

kantite semèn demand nòmalmman pou moun ki pap travay ou yo a ta dire a.

Men on egzanp:

Daprè Pwogram Pataje Travay la, travayè yo resevwa on pati nan benefis pou moun ki pap travay yo retire sou lè travay yo a. Si yo retire 40 pou san nan kantite lè ou te Baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a (UI): \$250 chak semen san baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo.

Si baz benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a te \$250, sa w ap touche chak semèn pou pwogram Pataje Travay la tap vin \$100. Sa vle di ke kantite tan ke benefis pou moun ki pap travay ou a kapab dire plis pase 30 semèn.

Nan egzanp sa a si plan an se te pou 20 semèn, on moun ki ap patisipe nan pwogram Pataje Travay la tap fin pa touche \$2000 nan \$7500 ki disponib pou tout benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a. Sa vle di ke genyen \$5500 ki ap rete nan demand asirans pou moun ki pèdi travay yo a. Lajan sa a ap disponib pou rès 26 semèn ki rete nan tan deman la ka dire antou a, si travayè a ta vin pèdi djòb li nèt.

Daprè lalwa pi plis tan on ka asirans pou moun ki pèdi travay yo ka dire se 52 semèn. Nenpòt kalite benefis ki ta rete apre 52 semèn vin pa disponib ankò.

Lòt sa Ou ta Fèt pou Ou Konnen Ankò

Ou fèt pou ou okouran tou de lòt benefis ki genyen nan pwogram asirans pou moun ki pèdi travay yo a.

Si ou travay mwaye jounen pou on lòt konpayi

Si ou genyen on dezyèm djòb, konpayi w ap travay pou li mwaye jounen an ki pa patisipe nan pwogram Pataje Travay la ap genyen pou li ranpli on fòm pou li bay rapò konbyen lajan ou touche nan travay mwaye jounen sila. Konpayi w ap travay pou li ki nan pwogram Pataje Travay la ap genyen fòm sa yo. Kon lòt konpayi an fin ranpli fòm sila, ou dwe bay konpayi w ap travay pou li a ki nan pwogram Pataje Travay la fòm nan pou yo ka itilize sa ou touche nan dezyèm travay la pou yo ka fè nenpòt ajisteman yo ta bezwen fè nan benefis pwogram Pataje Travay ou yo.

Nan benefis pwogram Pataje Travay la y ap retire nenpòt lajan ke ou touche nan dezyèm travay la ki depase \$204 dola pou dola hak semèn.

Men on egzanp:

Travayè A genyen on travay mwaye jounen ki peye \$140 chak semèn. Yo pa tap retire pyès kòb sou travayè A nan \$50 li tap touche pou benefis pwogram Pataje Travay la.

Travayè A ap touche 80 pou san nan lajan li te konn touche nòmalmman an, lajan li touche nan travay mwaye jounen li a ki se \$140 chak semèn, plis \$50 chak semèn pou benefis pwogram Pataje Travay la.

Travayè B gen on travay mwaye jounen tou. Travay sila peye \$250 chak semèn. Ya pwal retire enpe lajan nan benefis pwogram Pataje Travay travayè B a.

Sètifye ke yo retire sou lè ke travayè yo te konn travay la pase

pou yo revoke kèk moun paske yo pa genyen travay pou yo

Kòb ou ka touche pou de timoun ki depann de ou: + \$50 chak semen Tout benefis UI antou = \$300 chak semèn

Benefis pwogram Pataje Travay la (20 pou san de baz benefis UI la): \$60 chak semen

Lajan ki pi fò pase \$204 nan sa ou te touche pou travay mwatye jounen w la yo retire -\$46 chak semen

Travayè B ap touche 80 pou san de lajan li te konn touche nòmalman, sa li touche nan travay mwatye jounen an \$250 chak semen plis \$14 chak semèn pou benefis pwogram Pataje Travay la.

Leta pran taks sou lajan ou touche pou benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo a

Leta pa pran taks sou lajan ou touche pou benefis pwogram Pataje Travay la.

Pataje Travay la menm lè ou touché li a, men ou fèt pou ou repòte benefis pwogram Pataje Travay la lè ou prepare inkòm taks ou. Ou ap resevwa on fòm 1099G pa lapòs an Janvye, nan fòm sa a y ap mete konbyen kòb ou te touche kòm benefis pou tout ane ki te sot pase a. Rapòte lajan sa a nan inkòm taks eta a ak federal.

Si te genyen asirans pou moun ki pèdi travay yo ke yo te peye w anplis deja

Si ou te resevwa benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo ke ou pat gen dwa touche epi ou pat voye l retounen ba DUA san yo pat reklame li, y ap pran nan benefis pou pwogram Pataje Travay la jiskaske yo fin touche lajan sa ke yo te ba w anplis la.

Kisa konpayi w ap travay pou li a gen pou yo fè

Konpayi w ap travay pou li a gen pou yo ba DUA Depatman ki Ede Moun ki pap Travay on plan. Nan 15 jou travay, DUA ap voye fè konpayi w la konnen si yo dakò avèk plan sila. Si yo pa dakò plan an konpayi w ap travay pou li a gen dwa ba yo on lòt plan. Pi ba a nou mete enfòmasyon ke konpayi w la genyen pou yo bay DUA.

Konpayi w la dwe:

Di ki depatman, youn oubyen plizyè ki ap patisipe nan pwogram Pataje Travay la. Travayè yo fèt pou yo se moun ki ap travay nan on gwoup byen espesifik. Gwoup la gen dwa se tout konpayi an, li gen dwa se youn nan biwo nan konpayi an, oubyen tout on depatman, oubyen tout moun ki ap travay nan youn nan chif yo, tout moun ki genyen menm tit yo, oubyen on lòt gwoup moun ke konpayi an chwazi ki genyen pou pi piti de moun ladann fè ankò, epi pou yo bay pou ki rezon ke yo panse ke se tèl kantite tan pwogram retire lè a ap dire. Deside depi anvan konbyen tan plan Pataje Travay la ap dire. Li ka dire on semèn selmèn konsa tou li ka dire 26 semèn. Yo fèt pou yo espesifye dat l ap kòmanse avèk dat l ap fini. Paske yo peye benefis asirans pou moun ki pèdi travay yo nan semèn ki kòmanse Dimanch epi ki fini Samdi, plan an tou fèt pou li kòmanse nan on jou Dimanch epi pou li fini nan on Samdi.

Idantifye travayè ki nan depatman ki afekte a pa non yo, nimewo sosyal sekirite yo, kantite lè nòmal ke yo te konn travay chak semèn, epi kantite lè ke konpayi an di ke l ap retire sou yo. Tout travayè ki nan depatman ki afekte a fèt pou yo patisipe nan plan Pataje Travay la, epi yo fèt pou yo retire menm kantite lè a sou yo tout.

- Itilize plan an pou moun ki ap travay tout jounen sèlman, oubyen moun ki travay mwatye jounen ki se travayè pèmanan nan konpayi an. Moun ki travay nan konpayi an on lè konsa paka patisipe nan pwogram Pataje Travay la.
- Inyon an fèt pou li te deja dakò avèk plan an, si travayè yo nan on inyon. Lè yo ranpli aplikasyon pou pwogram Pataje Travay la, n ap bezwen siyati youn nan chèf nan inyon yo ki plase pou sa.
- Sèten ke kantite lè ke yo retire sou lè nòmal la se menm pou tout travayè ki nan depatman ke yo te chwazi yo. Kantite lè ke y ap retire yo geen dwa 10 pou san, konsa tou li gen dwa 60 pou san.

Kontinye ofri tout moun ki nan depatman ki afekte yo menm benefis asirans sante a. Sa vle di ke konpayi a pa gen dwa chanje peye w anplis deja benefis asirans sante yo paske yo retire sou lè yo.

Kontinye ofri benefis pansyon ba tout travayè ki ap patisipe nan pwogram Pataje Travay la (dapre on p seksyon 3 (35) lwa ane 1974 sou sekirite pou lajan travayè touche pou pansyon yo). Yo fèt pou yo eksplike nenpòt chanjman ki fèt nan benefis pansyon yo.

- Dakò pou yo bay DUA tout rapò ak enfòmasyon ki nesèsè pou yo kontwòle plan an, epi pou yo bay DUA dwa pou yo wè tout dosye ki nesèsè pou yo verifiye valè plan an.
- Toujou bay kontribisyon yo a lè pou bay moun ki pèdi travay yo a, si se lajan y ap bay, enterè oubyen lajan anplis ke yo te dwe Depatman ki Ede Moun ki pap Travay.

Ou ka jwenn pwogram Pataje Travay la sou wèb sayt Depatman ki Ede Moun ki pap Travay an mass.gov/dua/employers